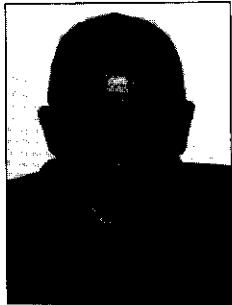




## تأملی بر افکار و اندیشه‌های عزیز نسفی

هرمان لنلت\*

ترجمه بذرالسادات شاهرضاei



برای هر سطحی از حقیقت واقعی، نیست. مثلاً نام الله «اسمی است مر هر مرتبه‌ای از مراتب حق را» که او در بیان التنزیل آورده است.

بنابراین نافیان و مثبتان<sup>۱</sup> آنچنان که در این اثر نامیده می‌شوند، وجود دارند آنگونه که نسفی در جایی دیگر «پیروان آتش» را (اصحاب نار) و «پیروان نور» را (اصحاب نور) خطاب کرده است. این اسمی از این جهت اطلاق شده که آتش «هستی سوز» است و حال آنکه نور «هستی بخش» می‌باشد.

با این وجود، هر دوی «منکرین» و «مصدقین» (اصحاب نار و اصحاب نور) متعلق به گروهی هستند که نسفی آن را بطور کلی به عنوان اهل وحدت طبقه بندی می‌کند، که باید آنان را از لحاظ ادبی، «وحدانیون» نام برد.

هر دو گروه اهل شریعت و اهل حکمت گروهی را که نسفی آن را اهل کشت<sup>۲</sup> یا تجزیه طلبان وحدت می‌نامد، بسادگی رد می‌کنند، زیرا علوم دینی و یا فلسفی معمولی بر اساس یک تفاوت اصولی بین وجود خداوند وجود جهان هستند.

باید به این نکته توجه داشت که این وجه تمایز سه جانبه دقیقاً پاسخگوی عقاید دریافتی راجع به هویت متفاوت گروههای تثبیت شده‌ای، همچون «حکماء دینی»، «فلسفه» یا « Sofiyan » نیست. واژه اهل وحدت وقتی توسط نسفی بکار می‌رود، بطور مشخص فقط صوفیان را در بر نمی‌گیرد، بلکه شامل حال فلاسفه و طبیعت گرایان گمنام نیز می‌شود. فلاسفه‌ای که عنصر خاک را ماده اولیه پیداکش هر چیزی می‌شود. همان «وجود» یا «بودن» است هستند که معتقدند حقیقت واحد، همان «وجود» یا «بودن» است که عین ذات حق تعالی است. به عبارت دیگر، اهل وحدت گروهی هستند که افکارشان نسبت به خداوند و جهان، متوجه موضوع مشترکی تحت عنوان وحدت الوجود یا «وجود بودن» می‌باشد.

  
براستی افتخار بزرگی است که این مجلس برجسته را مخاطب قرار دهم و چند جمله‌ای در مورد «عزیز نسفی» کسی که بیان التنزیلش به تاریخ برای اولین بار توسط انجمن آثار و مفاخر فرهنگی به چاپ رسیده است سخن بگویم. در واقع بیشتر آثار نسفی همچون نمونه حاضر که توسط دکتر سید علی میرباقری فرد به انجام رسیده با ویرایش‌های منتقدانه خوبی در دسترسند. هر قدر که بیشتر حالات این متغیر و عارف نسبتاً پیچیده قرن ۷ هـ. ق ۱۳۱۰ م را درک کنیم، توجه ما به ویژگیهای ممتاز و شناخته شده کسانی که معاصر با وی بوده‌اند جلب می‌شود. افرادی چون صدرالدین قونوی یا خواجه نصیر طوسی، نسفی وجه اشتراکی با این دو اندیشمند بزرگ دارد، البته موارد بسیار مهمی وجود دارند که وی را از دیگران کاملاً تمایز می‌سازد.

یکی از صفات منحصر و بارز نسفی فارسی نویسی است. او نویسنده‌ای است که ظاهراً برای دراویش گمنام تأثیفات بسیاری بصورت رساله و کتاب نوشته است. وی توانی داشت که به موجب آن قادر بود عقاید بسیار اصلی و بنیادی را پا نشاند بسیار ساده و روان، طوری اظهار کند که برای همگان مفهوم باشد. یکی از عقاید اصلی که نسفی هرگز از پیگیری و شرح آن به شیوه‌های متفاوت خسته نشد، این اصل بود که «وجود» یا «هستی» یکی است و با خود خداوند یکسان است. نسفی بیان می‌دارد که این مطلب یکی از این دو حالت را معنی می‌دهد: یا جهان اصلاً وجود واقعی ندارد که اگر اینطور باشد، «واقعیت» عدم وجودی که در وجود پدیدار می‌شود (نیستی هست نما)، مثل یک سراب است. یا بر عکس، این مفهوم را می‌رساند که جهان بطور کلی چیزی جزیک «نام

\* دکترا اسلام‌شناسی گرایش فلسفه و عرفان، استاد بازنشسته دانشگاه مک‌گیل کانادا

این باور، آنچنان که مشهود است، کاملاً معقول نیست و کلی است که بزرگترین بدعت محبی الدین عربی در نظر گرفته می‌شود. در واقع عالیم بیشماری از تأثیر آثار ابن عربی در نوشته‌های نسفی وجود دارد. در اینجا فرصت را مغتنم شمرده، خاطر نشان می‌شویم که علاوه بر صدرالدین قونوی از بزرگترین مریدان ابن عربی -نسفی در حقیقت از اولین متفکرین اهل تصوفی بود که عبارت مشهور وحدت وجود را در آثارش بکار می‌برد و اساساً به همین دلیل است که به وی برجسب عوام پسندانه تفکر ابن عربی در دنیا زبان فارسی زده شده است. او

## بيان التشريف

غزالی محدث

مارثون پنجه‌بری

شاعران شیخ ابراهیم شیخ شیخ

سید علی اصغر میر باقری فرد



ابنی، معاشر

۱۲۷۹

موجود شناخته می‌شوند، اما آثار بسیار اندکی تاکنون منتشر شده‌اند. حمویه همچون ابن عربی، نه تنها افکارش متمکر بر اندیشه وحدت وجود است بلکه حتی شاید بیشتر بر اندیشه‌اصلی «ولاية» تمرکز دارد. بدین منظور، افکارش نیز وابستگی قطعی به مذهب تشیع دارد. حتی یک شیعی تندری گنوی، آنگونه که در عبارات قاطع کتاب المصباح می‌توان دید که نقش اولیا بطور متقارن در کنار هم قرار می‌گیرند و در واقع فرق نمایانی با پیامبران دارند. بطور مثال در آن کتاب به ما گفته می‌شود که: پیامبران روشنایی چرا غ هستند و اولیا حباب آن «انبیاء مشکات انوار

وی اند، اولیا زجاجه مصباح وی اند.

پیامبران صورت قول و اولیا مظہر فعل اند. آنان ساتراند و

ایشان کاشفان. آنان مردم را بسوی جهان آخرت فرا می‌خوانند و

اینان بسوی پروردگار. پیامبران راهنمایند و اولیا راهروان».⁴

در هر صورت، نسفی قطعاً این منظور حمویه را که اولیا مرتبه

روحانی بالاتری از پیامبران را احراز کرده‌اند، درک کرده است. او

بارها در قسمتهای مختلف اظهار می‌کند که علامت تشخیص اهل

وحدت، در مقابله با نظر اهل تصوف، آنست که در نگاه اهل وحدت

اولیا بطور معین برترند چون به حقایق امور آگاهند، حال آنکه انبیاء

فقط خصائص امور را می‌شناسند، وی همچنین خبر می‌دهد که

حمویه می‌گفت: «نهایت الانبیاء بدایت الاولیاء».

عبارتی که تقریباً تأثیر تکان دهنده‌ای بر اهل تصوف مثل

نورالدین اسفراینی (۱۳۱۷ م ۷۰۷ هـ. ق) وقتی برای اولین

مرتبه آن را شنید گذاشت. چون این جمله دقیقاً مغایر کلام ماندگار

و ادبیانه‌ای است که در میان اهل تصوف رایج بود؛ پایان اولیاء

آغاز انبیاء است یا «نهایت الاولیاء بدایت الانبیاء».

بنظرم می‌رسد که همه این سخنان، احتمال واضحی را که

نسفی کاملاً پذیرای نظریه‌های تأثیرگذار «اسماعیلیه» بود، معلوم

می‌کند. روی هم رفته، باید در ذهن، تداعی شود که نسفی در

عصری می‌نوشت که اسماعیلی‌های قلعه الموت، بعد از تسليم

شدن در برابر مغولها و ویرانی قلعه‌شان در سال ۶۵۴ هـ. ق در

سرتاسر ایران پراکنده شدند و شروع کردند تا صوفیه‌ها ترکیب و یا

همچنانکه مرید ابن عربی بود تمایل داشت تا نظراتش به شیوه

خودش منتشر شود و اگر برای نسفی شخصیت خاصی نمونه‌ای

از اهل وحدت حقیقی بود، این الگو بوضوح شیخ سعدالدین حمویه

(۱۲۵۹ هـ. ق / ۱۶۴۹ م) بوده است. چون این امر کاملاً از

مرجعهای گوناگون نسفی در آخرین شاهکارش کشف الحقایق و

منابع دیگر نمایان است. علاوه بر آن در اثر مشهور دیگری به نام

مقصد اقصی<sup>۲</sup> که گفته می‌شود بیشتر از دیگر آثارش، دیدگاههای

شخصی اش را منتقل می‌کند، کاملاً روش ساخته که او با قونوی

در موضوع دینی مهمی مربوط به صفات الهی موافق نیست و در

مقابل، اصول سعدالدین حمویه را ترجیح می‌دهد. اصولی که به

دیدگاههای شیعه نزدیکتر است، حداقل تا آن زمان صفات الهی

را بطور هستی شناسانه در سطحی از خود ماهیت الهی قرار داد.

حمویه خود یکی از پیچیده‌ترین شخصیت‌های تاریخ مکتب

تصوف است. وی متعلق به یک خانواده معروف اهل سنت بنام

خاندان حمویه بود که هنوز کسی می‌باید رسالت تک موضوعی

گرانبهای سعید نسفی را که تحت این عنوان می‌باشد مورد بررسی

قرار دهد. به عنوان یک صوفی، سعدالدین یکی از «دوازده مرید»

شیخ نجم الدین کبری (۱۲۱۸ هـ. ق / ۱۳۱۷ م) بود، اما باید

توجه کرد که وی با صوفیان معروف دیگری از جمله صوفی بسیار

محافظه کار، شیخ شهاب الدین ابوحفص عمر سهروردی نیز به

همان اندازه این عربی و قونوی در ارتباط بود. بسیاری از آثارش

که بواسطه تمایلش برای تصورات حروفی مشکل بشمار می‌روند

به نسفي مي گويد که:

«اين كتاب را قبل از پایان هفتصدمين سال هجرتش منتشر نکند، بعد از آن تاريخ، اين كتاب به هر جهت در تمام مدارس مطالعه مي شود» در آن هنگام خود عزيز بيان مي کند که بدخی از قسمتهای كتاب تا به حال توزيع شده‌اند، که در نتيجه آن پیامبر (ص) می فرمایند: «آنچه که از دست رفته، رفته، اماً بقیه آن را منتشر نکن!»

همانطور که در بالا نقل شد، ما قسمتهای پایانی کشف الاسرار را نداریم، و مشخصی نیست که آیا آنها تا حال منتشر شده‌اند یا خیر، گرچه بصورت ضمنی در مقدمه بیان التنزیل آمده که دست کم ناشرین این اثر آخری به آنها دسترسی داشتند. در هر حال، بعضی از آثار نسفي بطور مشهود از ابتدا در سرتاسر دنیا فارسي زبان مشهور بودند. قدیمي ترین ارجاع به رسائل وي، - (برای مثال، به احتمال قوي، مجموعه رسالاتي است که تحت عنوان كتاب الانسان الكامل آمده تا بوسيله خطاي كتاب شناسی شناسانده شوند) - در جامع الاسرار<sup>۶</sup> سيد حيدر آملی که در حدود سال ۷۵۰ هـ. ق نگاشته شده است پيدا مي شود.

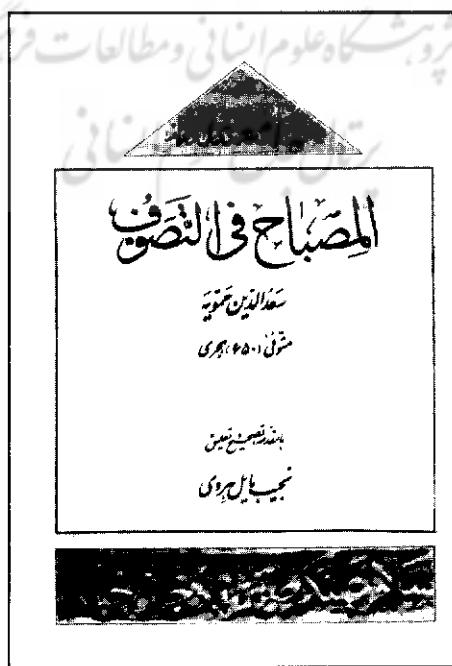
اثر مهم ديگر نسفي کتاب تنزيل است (يا شايد به احتمال قوي، بیان التنزیل، نسخه شماره ۱) که نباید با کتاب بیان التنزیل که هم اکنون در دسترس است و هنوز منتشر نشده به جای مانده است. اشتباه گرفته شود، کتابی که قبلاً در قرن ۱۵ هـ. ق در هندوستان معروف بود، چون ما منابع مفصل اين اثر را در کتاب اسمار الاسرار نوشته يك صوفی هند و بنام سيد محمد گيسو دراز می بینيم. تاريخ قدیمي ترین دست نوشته‌های موجود از آثار نسفي به زمانی حدود سال ۸۵۰ هـ. ق بر می گردد، قابل ذکر است که در کتابخانه مجلس مجموعه نفیسی از کتب کشف الحقایق و بیان التنزیل - (که اکنون در دسترس عموم می باشند) - موجود است که از این آثار به عنوان منابع برای چاپ کنونی اخير استفاده شده است.

نفوذ نسفي در ترکیه عثمانی (مثل وحیدی)، کاملاً معلوم است و دستکم يکی از آثارش که پیشتر به عنوان مقصد اقصی از آن ذکر شد، بارها به زبان ترکی ترجمه شده است که شهرت اين اثر در

در «هيئت آنان درآيند». همانطور که بعضی از ايشان ترجیح می دادند لباس آنان را بپوشند و البته اسماعیلی های الموت کسانی بودند که حقیقتاً مطابق با سنت کهن فاطمی ها امام را برای مثال ولی خدا بر روی زمین آنطور که به امر خداوند مشخص شده، مافوق پیامبران قرار دادند. کاربرد ویره اصطلاح اهل وحدت نسفي و حمويه در اين خصوص کاملاً گويا است؛ اين واژه بایستی به خوبی از آثار اسماعیلی خواجه نصیر از قبیل تصورات و سیر و سلوک گرفته شده باشد. در جاهایی اهل وحدت را بطور مشابه یک نخبه معرفی می کند بگونه‌ای که بیشتر مردم عادی را اهل تضاد، اهل مشابهت و اهل مباینت مشخص کرده است، و واژه‌های دیگری را بکار برده است تا افرادی را که به این حد از بالاترین درجه وحدت نرسیده‌اند، مشخص کند.

کشف الحقایق نسفي، نیز که در سال ۶۸۰ هجری قمری به رشته تحریر درآمده، تعدادی از اصطلاحات اسماعیلی را شامل می شود و به موضوعات مرتبطی مثل ارتباط بین صاحب شریعت و قائم قیامت، یا تعدادی از قوانین آشکار و معنای واقعی نسخ شریعت دسترسی دارد. جالب است هر چقدر هم که اين عنوانين فقط در فهرست مندرجات آنطور که در رساله شماره ده بحث می شوند، در دسترس هستند یا اعلام شده‌اند، فقط هفت رساله اول از اين کتاب به دست ما رسیده است. نسفي خودش بطور اتفاقی از خطر درونی ذات چنین عنوانی کاملاً آگاه بود و به همین دليل بمنظور می رسد که اين آگاهی از طریق خوابی که او نیز در اين کتاب از آن خبر می دهد به وی منتقل شده باشد؛ رویایی که ممکن است

به خوبی دليل نبودن قسمتهای نهايی همه دست نوشته های باقیمانده را توضیح دهد. طبق این خواب<sup>۷</sup>، خود پیامبر، به همراه ابن خفیف، عزیز شیراز و شیخ سعد الدین حمویه، در مسجد ابرقو بر وی ظاهر شدند. حمویه از اینکه اتفاق ناخوشایندی ممکن است برای مریدش رخ دهد، بسیار نگران می شود زیرا او در این کتاب با بیانی ساده و شیوا آنچه را که خود سخت تلاش داشته بود تا در چهارصد رساله پنهان کند، توضیح می دهد! سپس پیامبر (ص) به حمویه اطمینان می دهد که «عزیز تحت حمایت خداوند است» - در عصمت خدا، اما وی



ترکیه عثمانی باعث خرسنده است.<sup>۸</sup>

خاورمیانه، سوریه و مصر گذرانده و اصلاً مشخص نشده که خودش به فرار و رفته یا نرفته است. به هر حال، تعلیمات صوفیانه نسفي خیلی پیشتر در نصف بخارا آغاز شد. بنابراین قدری نابخردانه است که نسفي را فقط به عنوان سخنگوی شیخ سعد الدین در نظر بگیریم. همانطور خوابی که پیشتر از آن باد شد، معین می کند، برخلاف روش عالمانه متداول، نباید بطور خودکار هر جمله ای را که نسفي با عبارت «شیخ ما» نقل می کند، از سخنان حمویه فرض کنیم - به خصوص وقتی که نسفي بوضوح می گوید: «شیخ ما در نصف» یا «شیخ ما در بخارا»؛ به هر جهت، از آنجا که نسفي هرگز از اسناید صوفی خود نامی ذکر نکرده، ما نمی دانیم که آنها چه کسانی بوده اند. فقط می توانیم حدس بزنیم که شیخ او در بخارا، سیف الدین باخرزی (۱۲۶۱/۶۵۹ هـ.ق) بوده است. مخصوصاً که این فرد دوم یکی از دوستان حمویه بوده و شاید او نسفي را برای مطالعه بیشتر نزد حمویه در خراسان فرستاده باشد. هر دوی آنها - هم حمویه و هم باخرزی - از جمله دوازده مرید شیخ نجم الدین کبری بودند.

به هر صورت، همه این عوامل نسفي را در جو بسیار نافذ کبروی ها قرار داد، ولی از او نماینده صوفیهای کبروی نساخت و بدان منظور او به هیچ خانقاہ مخصوص و بارگاهی تزدیک نشد. او همچنین با هیچ یک از دیدگاههای تقریباً تدافعی اصول گرايان و یا تصوراتی که از قبل و در طول حاکمیت مغولها توسط پیران معروف کبروی، همچون مجdal الدین بغدادی، نجم رازی، نورالدین اسفراینی و علاءالدوله سمنانی تعدیل شد، سهیم نگشت و کاملاً بر عکس، او چنان متفسر مسلمان و روشن بینی بود که برای ارتقای مذاهب گوناگون و تعالیم فلسفی به مرتبه بالاتری از وحدت، در رسائل اخوان الصفا یا مشکاة الانوار غزالی مطالعه و جستجو می کرد. او حتی آشکارا از ریاضیات و حالات روحانی هندوها تمجید می کرد و برای معنویت هندوها از خود همفکری نشان می داد.

از سوی دیگر، او در قیاس با نمونه های [رباعیات] خیامی، فردی صریح اللهجه بود؛ چنان که در این رباعی می خوانیم:

کس را به حقیقت ازل راه نشد

وز سرفلک هیچکس آگاه نشد

زین راه نهفته هر کسی چیزی گفت

معلوم نگشت و نیز کوتاه نشد

رباعی فوق، پیام مشابهی از داستان مشهور فیل در شهر

نابینایان را می رساند که از قرن ۴ هـ. ق / ۱۰ م در جهان اسلام

به رغم شهرت آثار نسفي در میان اهل تسنن و تشیع، از هندوستان تا ترکیه، درباره خود نویسنده اطلاعات قابل اعتماد ناچیزی از منابع به دست ما رسیده است. حتی جامی هم نامی از او به میان نمی آورد، اگر چه می بایست دستکم با بعضی از آثار وی آشنا شده باشد. اثیر چون مجالس العشاون گازرگاهی بایستی تأثیر بیشتری از یک آشنا اتفاقی بر روی وی داشته باشد و در واقع دو زمان متفاوت را که نامنقدانه از نویسندهان بعدی اقتباس شده برای هنگام مرگش - (یکی در سال ۶۶۱ و دیگری به سال ۶۱۶ هـ. ق) - عنوان می کند.

همانطور که پیشتر گفته شد، کشف الحقایق در سال ۶۸۰ هـ. ق نوشته شده و افزون بر این، تنها تاریخ قطعی در زندگی نسفي اول رجب سال ۶۷۱ هـ. ق - (۱۲۷۳ م) می باشد که این تاریخ بنایه گزارش رشید الدین مصادف با آغاز قتل عام و غارت و تهاجم بخارا توسط قبایل آق بیگ بود؛ به همین دلیل، این زمان دقیقاً زمانی است که به گفتار خود نسفي در کشف الحقایق بر می گردد و توضیح می دهد که در چه زمانی و چگونه مجرور شد تا بخارا را بواسطه حمله قریب الوقوع لشکر کفار ترک کند و از جیحون بگذرد تا به امنیت و آرامش در خراسان برسد. پس از این مهاجرت اجباری، او آمد تا زمانی را ابتدا در آرامگاه مرشدش شیخ سعد الدین حمویه در بحرآباد سپری کند و بعدها به طرف جنوب فارس حرکت کرد. مکانی که بنظر می رسد چیزی در حدود بیست سال زندگی یک درویش سرگردان را در آنجا داشته است. براسنی، اغلب نوشته های موجود از وی به همین دوره دوم از زندگانی اش بر می گردد، بعضی از رسائلش در شهرهایی مثل کرمان اصفهان و شیراز نوشته شده اند. به هر جهت، بخش اعظم عمرش در ماواه النهر سپری گشته است. وی چنین می نماید که در اواخر قرن ششم هجری قمری در نصف متولد شده است و ما می دانیم که دستکم قسمت اول کتاب تزیل و بعضی از رسائل در نصف نوشته شده و قسمتی دیگر در بخارا، که این زمان به هر جهت قبل از سال ۶۷۱ هـ. ق بوده است.

ما همچنین از اشارات نسفي به زمانی که او در خراسان با شیخ سعد الدین حمویه سپری کرده، در می باییم که او می بایست یکبار از رودخانه بزرگ به سمت خراسان گذر کرده باشد. این واقعه بایستی بعد از سال ۶۴۰ هـ. ق و چند سال قبل از مرگ حمویه در سال ۶۴۹ هـ. ق بوده باشد. برای اینکه خود حمویه قسمت اعظم عمرش را تا قبل از سال ۶۴۰ هـ. ق در حال سفر در

می‌کند، جان کلام این اصل سه سطحی است که باید در هر چیزی که وجود دارد به خوبی «وجود» یا خود خداوند مشخص شوند: ذات<sup>۱۱</sup>، نفس و وجه. «ذات» به قوهٔ درونی یا حالت نامشخص از هر چیزی پاسخ می‌دهد، حال آنکه «صورت» واقعی نشان دادن حالت اشیا است. هر چند، از آنجا که خداوند «آغاز» یا حالت «نامشخص» ندارد، نسفي خاطرنشان می‌کند، «بعضی» از اهل وحدت واقعاً از بکار بردن اصطلاح (ذات) برای او امتناع می‌کند. البته همانگونه که اکثر حکیمان الهی چنین کاری را انجام می‌دهند، علاوه بر آن، قرآن به هنگام سخن از خداوند چنین چیزی را ذکر نمی‌کند، و در قرآن فقط از نفس و وجه باری تعالیٰ صحبت می‌شود. از طرفی دیگر، شاید نفس یکی از مهمترین واژه‌ها است و نشان دهندهٔ یکی از اصلی‌ترین عقاید نسفي است. نسفي در کتاب گشی الحقایق به حدیث معروف «من عرف نفسه فقد عرف ربه» از خداوند به رب یاد می‌کند.

لغت نفس نباید نفس خوانده شود. آنطوری که متأسفانه یکی از خوانندگان مدرن آثار نسفي بر آن اصرار می‌ورزد و برای اثبات ادعای خود با اشتباه خوانی آه نفس، از حقیقت دورتر می‌شود در جایی که با مراجعته به متن صحیح بوضوح اما نفس! آمده است.<sup>۱۲</sup> به عنوان واسطهٔ میان ماهیت و صورت، روح چیز دیگری جز ائمّه خلائق در کار در هر چیزی که واقعاً وجود دارد نیست. نسفي همچنین آن را انبساط وجود می‌خواند، - منتشر شدن وجود- عبارتی که تقریباً توسط سعدالدین حمویه در کتاب لطائف التوحید<sup>۱۳</sup> بکار می‌رفته، که بعدها نقش اساسی در عقاید ملاصدرا در کتاب المشاعر<sup>۱۴</sup> داشته است. نسفي همچنین در کتاب بیان، عبارت انبساط وجود را بطور کامل و ساده با عشق معرفی می‌کند و این بنویسه خودش می‌تواند مطالعات تطبیقی جالبی را با فلسفه عشقی که در غرب با رنسانس افلاطونی مطرح شده، به دنبال داشته باشد. امیدوارم این شرح مقدماتی به اندازهٔ کافی محرك برای تشویق و مطالعهٔ بیشتر در مورد نسفي بوده باشد.

با مقدمه و تصحیح و تعلیق نجیب مایل هروی، انتشارات مولی، چاپ اول، ۱۳۶۲، ص ۱۳۷.

۶. «بدان که در ماه جمادی الاول سنّة ثمانين و ستماه در ولایت فارس در شهر ابرقوه بودم. از شب دهم یک نیمه گذشته بود. این بیچاره نشسته بود و چراغ در پیش نهاد. و چیز می‌نوشت. در آن وقت خواب در بود. پدر خود را دیدم که از در آمد. برخاستم و سلام کردم. جواب داد و گفت که رسول (ص) با شیخ ابوعبدالله خفیف و شیخ سعدالدین

به صورتهای متفاوتی توسط غزالی، سنایی، مولانا بیان شده که نسفي هم به خوبی در هر دو کتاب تنزیل و کشف الحقایق از این داستان حکایت کرده است. به همین دلیل، نسفي هم یک جاذبۀ جدید و مشخص دارد. اگر چه وی حکیم و پیری فرزانه با هر سبک و سیاقی تبود، اماً ادیب و عارف کاملی بود که بر فقه و فلسفه، طب، عرفان و دیگر علوم زمان خویش احاطه داشت، اگر چه در بعضی از ضعفها به اندازهٔ قدرت و توانایی بشر از حس زیادی برخوردار بود. رویکرد وی به مذهب، اصول و تعالیم فلسفی که او توصیف می‌کند و تجارب گوناگونی که وی از صوفیان تشریح می‌کند، در قالبی است که در عصر خودش بر خلاف هر کس دیگری بدون آنکه جبهه‌گیری کند، برای طبقه بندی این پدیده‌ها بر حسب ماهیّت جدایگانه‌شان آنگونه که در می‌یافت تلاش منظمی، می‌کند. بنابراین آثارش از نظر تاریخی بسیار جالبند. زیرا این آثار نمایانگر تعالیم متنوع و بسیار غنی هستند که در ایران زمین از قرن هفتم هـ. ق ۱۳/ م نگاهداری می‌شوند، اگر چه برخی از توصیفات و اسناد وی ممکن است کاملاً صحیح نباشد.

دیدگاه ذهنی نسفي به رغم همهٔ تلاش عینی که داشته بعنوان یک پدیدار شناس پیشرفته و تاریخدان - کاملاً باز داشته نشده و بوضوح مشخص است که خودش را در میان اهل وحدت و بخصوص از میان «خواص» - «رهروان نور» یا مصدقین واقعیت جهان معرفی می‌کند. ضمناً این معرفی، نسفي را، از نظریهٔ وحدت الوجود که پس از ابن عربی حاکم شد و تا اصحاب النار هم دامن می‌گسترد، بر کنار می‌دارد.

در واقع این گروه مرموز برگزیدگان نسفي است که پیوسته در میان «پیروان نور» اصل بی نظیر وحدت الوجود را مطرح می‌کند تعبیری که ظاهر می‌شود تا از بیانات مرموز گوناگون شیخ سعدالدین حمویه نشأت بگیرد. همانگونه که نسفي آن را عنوان

#### پی‌نوشت‌ها:

۱. این عنوان انتخابی از سوی مترجم است و مطالب ذکر شده در فوق، سخنرانی پروفسور هرمان لندلت است به مناسبی چاپ جدید این کتاب که در زمستان سال ۱۳۹۶ در ساختمان شماره ۲ انجمن آثار و مفاخر فرهنگی برگزار شد. در حین ترجمه برای بعضی از عنوانین کتابها در پاورقی توضیحاتی از سوی مترجم آمده است.
۲. برای آشنایی با نافیان و مثبتان و دیدگاه

- دوم، انتشارات زرین، تهران، ۱۳۷۶.
۱۰. در کتاب جامع التواریخ، ترجمه W. m. تاکستون، چاپ دانشگاه هاروارد در سال ۱۹۹۹ قسمت سوم، صفحه ۵۲۶. م.
۱۲. نسخی در ص ۱۶۸ حکایت ۵-پاراگراف سوم از کتاب بیان التنزیل از ذات به دو ایاد می‌کند.
- [C.F.L. Ridgeon, "Aziz Nasafi," ۱۳. Richmond: Curzon Press, 1998 میریاقری فرد، تهران انجمان آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۹ ش، ص ۱۶۸]
۱۴. نک. نسخه خطی لطایف التوحید، و مقاله فریتس مایر در WZKM (CE. Latā'if al-Tawhid, Ms... and F. Meier, WZKM...)
۱۵. نک: کتاب المشاعر، ویراسته هانری کربن. (CF. Kitāb al-Mashair, ed. H. Corbin ...)

اوقات طلاب علم در طلب این کتاب بگذرد و معنی این کتاب را بحث کنند. گفتم یا رسول... بعضی از این کتاب را نوشته‌اند و به هر طرف برده، رسول فرمود که آنچه خود رفت، رفته باقی را اظهار مکن. «(کشف الحقایق، ص ۳ و ۴)».

۷. آملی، سید حیدر، جامع الاسرار و منبع الانوار، تصحیح هانری کربن و عثمان اسماعیلی یحیی، قسمت ایران شناسی انتسیتو ایران و فرانسه، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، تهران ۱۳۷۴، ۱۹۶۹.

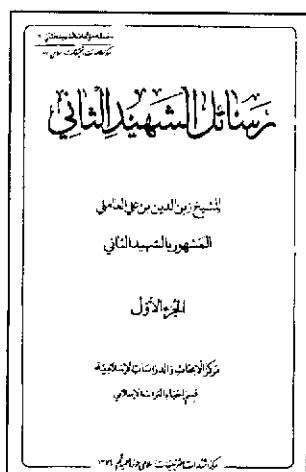
۸. کتاب مقصد افسی از قرن ۱۷ میلادی در آلمان شناخته شده است و یک تفسیر به زبان انگلیسی از متن فارسی اصلی در سال ۱۸۶۷ میلادی توسط پالمر با عنوان گمراه کننده‌ای به نام عرفان شرقی به چاپ رسیده است. (هرمان لنلت) ۹. گازرگاهی کمال الدین حسین، مجالس العشق، به کوشش غلامرضا طباطبائی مجده، چاپ مختاری تاکنون پاره‌ای از آثار شهید مانند هنری المرید و حادثه‌الإرشاد را به دلپیشترین شیوه احیاء و تصحیح کرده است که این پژوهشها حائز توجه‌های عالی ملی و تحقیقی شده‌اند.

وی که چندی است نظارت بر طرح سترگ و کلان احیای جمیع مؤلفات و آثار شهید ثانی را، در بخش احیای تراث مرکز پژوهش‌های دفتر تبلیغات اسلامی، بر عهده دارد، اینک، با همکاری فضلای آن مرکز، دفتر یکم رسائل شهید را تصحیح و نشر کرده است.

رسائل شهید، تقریباً چهل رساله اند که بیش از بیست رساله از آنها تاکنون نشر نشده و آنچه هم منتشر گردیده بوده، مغلوط یا از نوع چاپ سنگی بوده است.

در این طرح، جمیع رسائل و اجازات و فوائد متفرقه شهید، به چهارده بخش، تقسیم گردیده است و این چهارده بخش به دو جزء اختصاص داده شده: جزء یکم، شامل هفت بخش و تقریباً سراسر فقهی است - که هم اکنون منتشر گردیده - و جزء دوم که منتشر خواهد شد، شامل این بهره‌های است:

تاژه‌های  
نشر



رسائل الشهید الثاني، الشیخ زین الدین بن علی‌الحنفی  
بالشهید الثاني، مرکز الابحاث و  
الدراسات الإسلامية، مرکز انتشارات  
دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیہ قم،  
ط. ۱۴۲۱، ه. ق. ۱۳۷۹. ه. ش.

- تفسیر، کلام، اخلاق، اصول فقه، تراجم و رجال، اجازات و انهاءات، فوائد متفرقه.
- قارار برآنست که پیشگفتاری دراز دامن، در یک دفتر جداگانه، از برای این مجموعه، انتشار یابد که هم مقدمه‌ای پژوهش خواهد بود و هم بر مباحثی عدیده در باب سرگذشت و اندیشه‌ها و نگارشها شهید ثانی اشتمال خواهد داشت.
- امید می‌بریم استاد مختاری و همکارانشان، در احیای دیگر پاره‌های تراث شهید نیز کامیاب شوند و بدین ترتیب زمینه‌ای مناسب برای مطالعه و شناخت اندیشه‌های دین شناسانه این عالم واقع نگرو مهندست امامی، در همه ابعاد، فراهم گردد -بمنه و کرمه.
- بخش‌های هفتگانه جزء نخست رسائل عبارتند از:
۱. اجتهداد و تقليد: شامل سه رساله
  ۲. طهارت: شامل سه رساله
  ۳. صلاة: شامل پنج رساله
  ۴. حج: شامل سه رساله
  ۵. طلاق: یک رساله
  ۶. میراث: شامل دو رساله
  ۷. اجوبة مسائل: شامل هفت رساله.